













HOME INSTEAD INN-SALZACH Büro Töging: 08631 1832980 region-inn-salzach@homeinstead.de



# **VORWORT**

#### Gemeinsam mehr erreichen

Liebe Leserinnen und Leser,

der September war für uns im Werbering ein intensiver Monat, denn mit dem Herbstmarkt stand einer der Höhepunkte unseres Jahreskalenders an. Auch wenn ich beim Schreiben dieser Zeilen das Ergebnis noch nicht kenne, möchte ich jetzt schon eines sagen: Danke. Danke an alle, die sich als Aussteller, Helfer oder im Hintergrund engagiert haben. Solche Veranstaltungen sind

nur möglich, weil viele mit anpacken.

Seit ich die Aufgabe des Vorsitzenden übernommen habe, durfte ich viele unserer Mitgliedsbetriebe näher kennenlernen. Dabei habe ich etwas erlebt, das man nicht auf die Schnelle organisieren oder kaufen kann: Vertrauen. Denn aus Gesprächen entstehen Beziehungen, und aus Beziehungen entwickelt sich Zusammenarbeit.

Dieses Vertrauen hat schon sehr konkret Früchte getragen: Ich bestelle inzwischen für meine Firma regelmäßig beim Töginger Onlinehandel bigOrder unser Büromaterial. Zuverlässig, unkompliziert und regional. Und das Bemerkenswerte dabei: bigOrder ist preislich absolut konkurrenzfähig mit dem Platzhirschen im Onlinehandel. Mit limet, der Töginger Agentur für Medien- & Webdesign, habe ich ein professionelles Fotoshooting umgesetzt. Und unsere auslaufenden Firmenwagen haben wir vor der Leasingrückgabe bei Glas & Glanz Autoservice Center in Töging aufbereiten lassen. Schnell, freundlich und unkompliziert. Für mich ist genau das der Kern des Werberings: Wir schaffen die Grundlage dafür, dass

Unternehmerinnen und Unternehmer, Händler und Dienstleister einander begegnen, sich austauschen und Vertrauen aufbauen. Dieses Vertrauen öffnet Türen für Kooperationen, für neue Kundenbeziehungen und manchmal auch einfach für gute Tipps, die man im Alltag gebrauchen kann.

In den kommenden Monaten möchte ich diesen Austausch noch intensiver fördern. Durch Netzwerktreffen, gemeinsame Veranstaltungen und viele Gespräche. Denn nur wenn wir uns aktiv einbringen, kann das entstehen, wofür der Werbering steht: eine starke Gemeinschaft, die mehr erreicht als jeder allein.

Herzliche Grüße Markus Goldmann Erster Vorsitzender



### Veranstaltungen ...

#### AWO - Treffen im AWO-Heim Töging

- jeweils donnerstags, 14:00 16:30 Uhr: Programm: Kaffee & Kuchen, Seniorengymnastik, Chorprobe, Spiele, Schafkopf und ratschen
- Sa., 18.10.2025, 14:30 Uhr, Theater Seniorenvorstellung in der Kantine
- Do., 23.10.2025, 16:00 Uhr, Törggelen in der Mehrzweckhalle Nord

#### Öffentliches Handarbeitstreffen

Jeden zweiten Donnerstag von 17:00-19:00 Uhr: Geselliges Zusammentreffen von jung und alt im Gasthaus Müllerbräu. Öffentliches Handarbeitstreffen Weitere Informationen gerne unter 01621368739. Wir freuen uns auf Euch!

#### Kath. Frauenkreis St. Josef

 Jeweils dienstags 14:00 Uhr: Gemütliche Runde im Vereinsheim am Beethovenplatz

#### Eigenheimer- und Siedlervereinigung Töging am Inn e.V.

 Obstpress-Aktion 2025 Möglichkeit für Mitglieder ihr Obst für Mostherstellung oder als pasteurisierten Saft zu pressen. Nichtmitglieder können vorab eine Fördermitgliedschaft (Jahresbeitrag 15 €) abschließen, um dann auch ihr Obst zu pressen.
 Pressbeginn ab 08.00 Uhr! Sa. 20.09.2025, Sa. 27.09.2025, Sa. 04.10.2025
 Anmeldung bei Ulrike Snoppek, Töging, Paracelsusstr. 34, Tel. 08631/99486, auch an die Mengenangabe denken (Zeitaufwand)! Es werden nur noch angemeldete Mengen verarbeitet. Press-Ort: Gerätehaus im Siedlergarten am Brunnenweg

#### TuS Töging Basketball U16 Spielort: Mehrzweckhalle

- So., 05.10.2025 15:00 Uhr, TuS Töging TSV Brannenburg
- So., 19.10.2025 15:00 Uhr, TuS Töging TSV Bad Reichenhall

#### **TuS Töging Basketball Herren 1** Spielort: Mehrzweckhalle

- So., 05.10.2025, 18:00 Uhr, TuS Töging TSV 1864 Grafing 2
- So., 19.10.2025, 18:00 Uhr, TuS Töging TSV Gars

#### Gartenbauverein

 Sa., 18. Oktober 2025, 14:30 Uhr: Herbstvortrag mit Kaffee und Kuchen im Gasthaus Müllerbräu, Thema: Gärtnern für Jung und Alt Referent: Clemens Jobst, Vorsitzender des Kreisverbandes

#### Trachtenverein Enzian

- Theater Mucks Mäuserl Mord: im Saal der Kantine Sa. 18.10., Sa. 25.10., Sa. 08.11., Sa. 15.11., Sa. 22.11. um jeweils 20 Uhr Seniorenvorstellung: Sa. 18.10. um 14.30 Uhr
- Fr. 10.10.25, Beginn: 20 Uhr, Jahreshauptversammlung im Trachtenvereinsheim, Werkstraße 11, 84513 Töging,

#### **Heimatbund**

- So., 05.10.25, 14-17 Uhr: Heimatmuseum "Vom Bronzeschwert zur Turbine", Kirchstraße 6 über der Stadtbibliothek, geöffnet. Neu, mit einer Selbstläufer-Präsentation "Wie alt ist Töging".
- Fr., 10.10.25, 19.30 Uhr, Gasthaus Müllerbräu, In der Reihe Randfiguren der bayerischen Geschichte referiert der Historiker, Dr. Bernhard Graf aus München zu: "Zithermaxl Lebemann Sisis Vater: Herzog Max in Bayern".

#### Kolpingsfamilie Töging am Inn

- Fr.,03.10.25,Diözesanwallfahrt in Altmünster
- Sa., 11.10.25, 8:00 Uhr, Treffen am Bahnhof Töging Abfahrt 8:16 Uhr mit dem Zug zum "Kulturtag": Weißwurstfrühstück, Museumsbesuch. Anmeldung unter Tel. 08631/309420 erforderlich!
- Do., 16.10.25, 19:00 Uhr, Teilnahme am Gottesdienst in der Pfarrkirche St. Johann Baptist.
- Fr., 24.10.25, 18:30 Uhr, Weinprobe Veranstaltungsort wird noch bekanntgegeben

#### Naturfreunde

- jeweils Montag, 18:30 Uhr: Lauf- und Walkingtreff, Treffpunkt Parkplatz Kirche Hauptstraße
- Sa.,11.10.- So., 12.10.25, Bergabschied Schneibstein Übernachtung auf dem Carl-von-Stahl-Haus: Mögliche Ziele (werden je nach Teilnehmer/Wetter ausgesucht):Brettgabel, Hohes Brett, Pfaffenkegel, Jenner, Schneibstein und Windschartenkopf
- **Di., 07.10.25, Beginn FitnessTraining** Kinder u. Jugend von Oktober-April 18-19 Uhr Kinder und 19-20 Uhr Jugend, in der Comeniusschule
- Di., 14.10.25, 20 Uhr, Beginn FitnessTraining Erwachsene von Oktober bis April in der Comeniusschule anschl. Volleyball
- Fr., 17.10.25, 18 Uhr, Siegerehrung MTB-Kinder- u. Jugendtraining Gasthof Müllerbräu
- Sa., 18.10.25, Abradeln mit Grillen (Kids, Junioren)
- So., 19.10.25, Vom Walchsee zur Priener Hütte Strecke: 20 km / 890 Hm
- Fr., 24.10.25, Beginn Spinning Erwachsene, jeden Freitag, 18:30 im Sportpark La Vita Mühldorf

### Liebe Vereine, liebe Schriftführer,

Sie haben die Möglichkeit, Ihre Termine kostenlos im Töginger Stadtblattl zu veröffentlichen. Gerne können Sie diese bis zum jeweiligen monatlichen Anzeigenschluss an unsere E-Mail-Adresse senden: stadtblattl@obergroebner-druck.de

#### Ein Helfer braucht dieses Mal selbst Hilfe

Liebe Töginger Bürgerinnen und Bürger, wir wenden uns mit einem sehr wichtigen Thema an Sie

Unser Jugendwart, Kamerad aber auch natürlich guter Freund, David Hüttl ist mit 22 Jahren an Krebs erkrankt, seit November 2022 kämpft er dagegen an.

Es handelt sich um ein Chondrosarkom, eine schwer behandelbare Art, weil diese Tumorart stark resistent ist gegen Bestrahlung als auch Chemo-Therapien. Nach einer im November 2022 geglückten OP schien ein erster Erfolg auf Heilung in Sicht.

Leider kehrte die Krankheit bald zurück und es wurden bei Nachuntersuchungen

erneut Tumore gefunden. Verschiedene Spezialisten in ganz Deutschland wurden konsultiert und unterschiedliche Behandlungsmöglichkeiten wurden geprüft und versucht, bis dato leider ohne Erfolg.

Vielversprechende Studien in Deutschland als auch Therapieplätze sogar europaweit sind aktuell leider belegt oder die Fördergelder sind erschöpft. Es gibt hier leider keine weiteren Behandlungsmöglichkeiten mehr, was früher oder später den sicheren Tod bedeutet.

Aussichten gibt es allerdings in der Mayo Clinic Phoenix/Arizona, die eine Behandlung für möglich hält und diese auch durchführen würde.

Es bleibt aktuell nur diese eine Hoffnung auf Heilung.

Die Kosten für die Operation und die weitere Behandlung werden sich zunächst auf rund 400.000 € belaufen und werden leider von unserem deutschen Krankenkassensystem nicht übernommen und müssen so von der Familie selbst

In einer funktionierenden und auch gelebten Dorfgemeinschaft wie in unserem Erharting wollen wir hier nicht tatenlos zusehen und es versuchen bis zur allerletzten Möglichkeit Hilfe zu leisten!

Die Familie Hüttl hat hierzu über die Spendenplattform GoFundMe einen Aufruf gestartet, hier kann einfach über Paypal oder weitere Zahlungsmöglichkeiten eine Spende getätigt werden.

Ein zweites Konto wurde von der Gemeinde Erharting eingerichtet. Hier gibt es die Möglichkeit eine Spendenbescheinigung zu erhalten.

Unser Ziel ist es, so viele Spendengelder wie möglich

Deshalb bitten wir Sie, unseren Aufruf über Ihre gesamte Reichweite zu verteilen, sei es über Whatsapp-Status und/oder-Gruppen, Facebook, Instagram als auch natürlich mündlich und vor allem selbst zu spenden!

Über die QR-Codes sind die Absprünge auf unser Facebook-Profil, als auch zur Plattform GoF-undMe möglich, hier können zum einen nähere Details zu Davids Krankheitsverlauf eingesehen werden und natürlich findet sich auch hier die Möglichkeit zu spenden.

Ebenso stehen wir jederzeit für Fragen zur Verfügung. Vielen Dank im Voraus und mit wirklich kameradschaftlichem Gruß (Birgit Licht)

Bankverbindung: Sparkasse Altötting-Mühldorf

IBAN: DE58 7115 1020 0032 0466 74

**BIC: BYLADEM1MDF** 





# SCAN ME

**Facebook** 





GoFundMe

#### Mucks Mäuserl Mord

#### Gespielt von der Theatergruppe "Enzian" Töging am Inn

Ein "mörderisches" Jahr der Theatergruppe "Enzian". Nach dem Krimidinner im Frühjahr bringt die Gruppe die Komödie "Mucks Mäuserl Mord" im Saal des Kulturzentrums Kantine in Töging am Inn zur Aufführung.

Kurz zum Inhalt: Rote Gummistiefel! Das war das Auffälligste, das dieser seltsame Gast anhatte, der am Abend zuvor in der Gaststube vom "Roten Raben" saß. Und niemand fand ihn sympathisch. Weder die neue Kellnerin, der eifernde Schankknecht, der geschäftstüchtige Dorfwirt, noch dessen resolute Schwester. Und nun ist der ominöse Gast verschwunden. Die patente Pfarrersköchin Mucki und die weniger patente Mesnerin Mausi, die im Vorratskeller der Dorfwirtschaft eigentlich nichts zu suchen haben, entdecken unter anderem die Gummistiefel und riechen Mord. Der Detektivinstinkt der beiden Jungfern ist geweckt. Und die Liste der verdächtigen Personen mit dem sonderbaren Buckl und Ludmilla, Schwester des Gummistiefelmännchens, wird noch länger. Eine heitere und absurde Jagd auf den Mörder be-

Aber, psssssst, immer mucksmäuschenstill, sonst scheucht man den Mörder auf. Auf der Bühne stehen: Hildegard Anzenberger, Andrea Fürthner, Philip Moritz, Nadja Gottanka, Fritz Köhler, Sonja Schießl, Richard Mairock und Katrin Eisele-Mitterer. Souffleuse ist Heidi Bleicher. Regie führen Sandra Scheitzeneder & Matthias Mairock. Spieltermine immer Samstags: 18.10./25.10./08.11./15.11. und 22.11.2025 jeweils um 20 Uhr im Saal des Kulturzentrums Kantine in Töging.

Karten für die Abendvorstellungen im Vorverkauf ab 13.09.2025 bei Schreibwaren Obermaier in Töging: 08631/91393 - Restkarten an der Abendkasse.

Am Sa. 18.10.2025 findet um 14.30 Uhr eine Seniorenvorstellung statt.

Karten hierfür gibt es nur an der Nachmittagskasse.

Die Theatergruppe wünscht gute Unterhaltung.

(Trachtenverein Enzian)



Anzeigenannahmeschluss für die November-Ausgabe ist Montag, der 13. Oktober 2025.



kfz-pz.de

Die besten Öffnungszeiten für Sie!



Montag - Freitag 8:00 - 20:00 Uhr jeden Samstag 9:00 - 16:00 Uhr

KFZ-Prüfzentrum • August-Unterholzner-Straße 10 84543 Winhöring/Eisenfelden • Tel. 08671 / 887 821 kfz-pz.de

A94 Ausfahrt Eisenfelden zw. Motorradsport Holzleitner und XXXLutz Hiendl

# INN enansichten aus dem Rathaus 🚻



#### Liebe Tögingerinnen und Töginger,

ich bin ja bekanntlich ein großer Freund davon, bei Konflikten nicht ÜBEReinander zu reden, sondern erst einmal MITeinander, Das betone ich bei jedem Personalthema im Rathaus oder unseren Außenstellen. Im Schwimmbad hängt der Spruch sogar ausgedruckt hinter den Kassendamen beim Eingang, vielleicht hat den schonmal zufällig jemand ent-

Jedenfalls ist dieser Grundsatz eigentlich allgemeingültig und sollte insbesondere auch bei Auseinandersetzungen in der Nachbarschaft beherzigt werden. Ganz häufig wird nämlich die Stadt vorgeschoben, wenn es eigentlich um Nachbarstreitigkeiten geht. Beliebt ist das insbesondere bei Klagen über zu schnelles Fahren in Siedlungsstraßen ohne (oder jedenfalls mit wenig)

Durchgangsverkehr. Es handelt sich nahezu immer um Anwohner, die hier zu schnell unterwegs sind. Ganz häufig kommt dann der Wunsch nach Geschwindigkeitskontrollen. Ich frage dann manchmal, wer denn zu schnell fährt – und ganz oft heißt es dann "der Herr/Frau XY, der weiter hinter wohnt. Außerdem hat der/die letztens zu laut Holz geschnitten/Rasen gemäht/Musik gehört". Meine Frage, ob man denn schonmal miteinander geredet hat, wird nahezu immer verneint. Wenigstens am Ehrlichsten war mal ein Bürger, der darum gebeten hat, in seiner Straße unbedingt zu blitzen - aber bitte erst nach seinem Haus, nicht dass er noch erwischt wird, wenn er mal zu schnell dran sein sollte... ganz oft sind diese Wünsche auch gepaart mit dem Hinweis, dass man nicht in Erscheinung treten wolle und die Beschwerde daher unbedingt anonym zu behandeln sei. Erst diesen Sommer gab es wieder

ein besonderes Highlight aus der Kategorie "Nachbarschaft": ein Grundstückseigentümer war bei mir, um sich darüber zu beschweren, dass der Nachbar ein zu hohes Haus gebaut habe, dieses zu nah an der Grundstücksgrenze stehe, es seinen Garten stark verschatte etc. Nach Überprüfung hat sich herausgestellt, dass der Nachbar genau nach genehmigtem Plan gebaut hat - und jetzt kommts: der beschwerdeführende Nachbar hat genau diesem Plan vorher schriftlich zugestimmt (!). Auf meine Frage, warum er denn den Plan unterschrieben hat, wenn dieser ihm eigentlich nicht passt, kam die entwaffnend ehrliche Antwort: er wolle keinen Ärger, es handle sich um eine junge Familie, da wollte er nicht dagegen sein und deswegen habe er zugestimmt - aber die Stadt möge doch bitte dagegen was unternehmen, aber ihn auf jeden Fall außen vor lassen...

Daher mein (wirklich ernst gemein-



ter) Appell: redet miteinander! Das hilft nicht immer, aber einen Versuch ist es auf jeden Fall wert.

#### **Ihr Dr. Tobias Windhorst** Erster Bürgermeister





- POLSTEREI
- GARDINEN
- SONNENSCHUTZ
- INSEKTENSCHUTZ
- HEIMTEXTILIEN
- WOHNACCESSOIRES
- BODENBELÄGE
- PARKETT UND LAMINAT

Jesch GmbH & Co KG Hauptstraße 7 D - 84513 Töging a. Inn

Tel. 0 86 31/30 90 90 Fax 0 86 31 / 9 13 14

4

info@jesch-raumausstattung.de www.jesch-raumausstattung.de

# HANDWERK & QUALITÄT





# Frottee | Sauna | Badematten

Kuschelige Handtücher und Saunatücher, sowie hochwertige Badematten - alles "Made in Germany"

# Töginger Trachtler nehmen Pokale mit nach Hause

Erfreuliche Platzierungen erzielten Töginger Trachtler beim diesjährigen Gebietspreisplatteln in Altötting, wo sie sich einer harten Konkurrenz stellen mussten. Besonders Karlotta und Pauline Unger mussten aufgrund von Punktegleichheit mit Konkurrentinnen aus anderen Vereinen zum "Rittern" um einen Pokalplatz antreten, also einem zweiten Durchgang. Die Auswertung ergab folgende Platzierungen:

Karlotta Unger, 3. Platz (Dirndl Gruppe I)

Paul Anthofer, 12. Platz (Buam Gruppe I)

Pauline Unger, 2. Platz (Dirndl Gruppe II)

Julian Anthofer, 10. Platz (Buam Gruppe II)

Melissa Auer, 9. Platz (Dirndl Gruppe IV)

Elias Wimmer, 1. Platz (Aktive Buam II)

Wir gratulieren unserem Vereinsnachwuchs zu ihren Platzierungen, für die sie fleißig geprobt haben! (Selina Harrer)





# Tag der offenen Tür

Wiedereröffnung der sanierten Mehrzweckhalle

03. Oktober 2025 - ab 13 Uhr

Feiern Sie mit uns die Eröffnung in Verbindung mit dem **Familienfest** Freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches Programm für Groß und Klein.

Wir laden die gesamte Bevölkerung herzlich ein und freuen uns auf Ihr Kommen.



Tag der offenen Tür der Wasserwacht Töging ab 12 Uhr



#### **Ihr Rathaus informiert:**

# \_\_\_\_\_

#### **Termine Oktober 2025**

- Mittwoch, 01.10.2025, 14.00 Uhr, Seniorentanz des städt. Seniorenbeirates im Gasthaus Müllerbräu (Eintritt: 5 €)
- Montag, 06.10.2025, 14.00 Uhr, Sprechtag des Notars im Rathaus (Zimmer E 11) Telefonische Voranmeldung unter 08671/95 79 90 notwendig!
- Mittwoch, 08.10.2025, 17.00 Uhr, Sitzung des Bauausschusses der Stadt Töging a. Inn, im Sitzungssaal des Rathauses (Zimmer E 09)
- Donnerstag, 09.10.2025, 17.00 Uhr, Sitzung des Hauptausschusses der Stadt Töging a. Inn, Im Sitzungssaal des Rathauses (Zimmer E 09)
- Montag, 20.10.2025, 14.00 Uhr, Sprechtag des Notars im Rathaus (Zimmer E 11) Telefonische Voranmeldung unter 08671/95 79 90 notwendig!
- Donnerstag, 23.10.2025, 17.00 Uhr, Sitzung des Stadtrates der Stadt Töging a. Inn, im Sitzungssaal des Rathauses (Zimmer E 09)

**GRÜNGUTSAMMLUNG** an der Traunsteiner Straße 61 geöffnet jeden Mittwoch und Freitag von 15:00-18:00 Uhr und Samstag von 13:00-16:00 Uhr

#### Stadtbücherei

**Lese-Eulen-Club** von 15.00 Uhr bis 15.30 Uhr für alle Kinder ab vier Jahren:

Freitag, 10. Oktober Gabi Weinberger liest "Vom Esel und Hörnchen, die das Ende der Welt suchen"

Freitag, 24. Oktober
Freitag, 31. Oktober

#### Bilderbuchkino um 15.00 Uhr:

Dienstag, 07. Oktober: Susanne Panny zeigt das Bilderbuchkino "Zusammen sind wir mausestark"

Die Geschichte ist geeignet für Kinder ab dem Kindergartenalter und für Grundschulkinder.

# Geschwindigkeitsmesstafel an der Hauptstraße installiert

An der Hauptstraße ist vor kurzem in der Nähe des Bahnhofs in Töging eine permanente Geschwindigkeitsmess- und Anzeigentafel installiert worden. Damit werden die Ergebnisse aus einer Verkehrsschau mit Vertretern von Polizei und Landratsamt umgesetzt. Ziel ist, dass der aus Winhöring kommende Verkehr nicht mit überhöhter Geschwindigkeit in die Stadt hineinfährt. Auch Eltern aus der Beamtensiedlung hatten sich für Maßnahmen zur Verbesserung der Verkehrssicherheit in diesem Bereich eingesetzt. "Die Tafel misst die Geschwindigkeit und zeigt über Smileys an, ob jemand zu schnell fährt oder nicht. Je mehr



(vlnr): Erster Bürgermeister Dr. Tobias Windhorst, Mona Weichselgartner (Bauamt) und Stadtrat Stefan Franzl

grüne Smileys, desto besser," so Erster Bürgermeister Dr. Tobias Windhorst. "Das Gerät macht gleichzeitig auch eine Verkehrszählung, damit wir aktuelle Daten haben, wieviel Fahrzeuge hier tatsächlich fahren. Die Polizei hat in der Verkehrsschau zwar betont, dass es sich hier nicht um einen Unfallschwerpunkt handelt; eine Geschwindigkeitsanzeige hat aber doch einen gewissen disziplinierenden Effekt und schadet daher nicht." Es freut sich auch Stadtrat Stefan Franzl, der die Messtafel im Töginger Stadtrat mitinitiiert hatte. (Stadt Töging)

# Sparkasse Altötting-Mühldorf spendet 2.500 EUR für neue Krake im Töginger Schwimmbad

Im August konnte im Töginger Freibad Hubmühle eine neue "Krake" in Betrieb genommen werden. Diese ist gerade bei Kindern und Jugendlichen sehr beliebt, weil auf dieser nach Lust und Laune rumgesprungen und rumgeturnt werden kann. Die Krake muss aufgrund der starken Beanspruchung alle drei bis vier Jahre erneuert werden. Fast schon traditionell beteiligt sich die Sparkasse Altötting-Mühldorf mit 2.500 EUR an den Anschaffungskosten von insgesamt knapp 5.000 EUR. Das war auch in diesem Sommer wieder der Fall. Der Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Altötting-Mühldorf, Herr Markus Putz, ließ es sich nicht nehmen, sich selber ein Bild vor Ort zu machen, und schaute im Töginger Schwimmbad vorbei. Erster Bürgermeister Dr. Tobias Windhorst freute sich: "Auch bei den Anschaffungen in der Vergangenheit hat sich die Sparkasse an der Finanzierung beteiligt. Schön, dass diese Tradition fortgesetzt wird. Es passt auch farblich gut, weil die Krake in den 'Sparkassenfarben' rot und weiß gehalten ist."

Auch Stadtrat Daniel Blaschke (als stellvertretender Vorsitzender der Wasserwacht Töging-Winhöring ohnehin häufig im Schwimmbad) war dabei, der 2016 die Anschaffung der ersten Krake angeregt hatte. (Stadt Töging)



vlnr: Vorstandsvorsitzender Markus Putz, Schwimmmeister Manuel Kastenhuber, Erster Bürgermeister Dr. Tobias Windhorst, Stadtrat Daniel Blaschke

### Rückblick auf die Freibadsaison 2025

In der Badesaison 2025 konnten rund 85.043 Badegäste begrüßt werden; der Rekordtag war am 29. Juni mit 3.215 Besuchern, gefolgt vom 22. Juni mit 3.042 Besuchern. Zudem konnte die 2.000er Marke neunmal und die 1.000 Marke 21-mal übertroffen werden. Aufgrund des durchwachsenen Sommers konnte die 100.000er- Marke – wie es im Vorjahr der Fall war – nicht erreicht werden.

Kioskbetreiberin Karin Freimoser veranstaltete am Kiosk eine Party mit DJ Fox Refield; auch hier war das Wetter nicht optimal.

Ebenfalls wetterbedingt musste dieses Jahr leider das Piratenfest abgesagt werden, das normalerweise viele Besucher anzieht.

Mehr Glück mit dem Wetter hatte der SSV Töging, der am 09. August seinen Volleyball Beach-Cup mit 12 Mannschaften durchführte.

Es wurden diesen Sommer auch wieder Schwimmkurse der Wasserwachten Töging und Perach und durch die Schwimmabteilung des TuS-Töging in bewährter Weise durchgeführt. Im Rahmen des Ferienprogramms führte der Tauchclub Manta aus Waldkraiburg ein Schnuppertauchen durch. Man sieht: im Freibad Hubmühle ist sportlich immer etwas geboten.

Das Töginger Freibad Hubmühle war dieses Jahr vom 10. Mai bis einschließlich 14. September geöffnet; bei schönem Wetter täglich von 09.00 Uhr bis 20.00 Uhr. An den Donnerstagen öffnete das Bad bereits um 7.30 Uhr, im Juni und Juli zusätzlich abends bis 21 Uhr. Die "langen Donnerstage" wurden von den Badegästen wieder zahlreich angenommen.

Nur bei schlechtem Wetter wurden die Öffnungszeiten auf vormittags 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und nachmittags 17.00 bis 20.00 Uhr verkürzt.

Erster Bürgermeister Dr. Windhorst und das gesamte Freibadteam bedanken sich bei den Badegästen. (Stadt Töging)

# Neues Passbildsystem im Rathaus: Digitale Fotos jetzt direkt im Bürgerbüro möglich

Seit kurzem ist das neue System "PointID" der Bundesdruckerei auch im Einwohnermeldeamt der Stadt Töging a. Inn im Einsatz. Dank eines digitalen Aufnahmeverfahrens werden biometrische Passfotos für Personalausweise und Reisepässe im Rathaus bei der Antragstellung erstellt und sofort digital und medienbruchfrei weiterverarbeitet. Die Gebühr für das digitale Lichtbild beträgt 6,- Euro und wird gemeinsam mit den Kosten für den Ausweis bzw. Reisepass erhoben.

Wer weiterhin ein Foto außerhalb des Rathauses anfertigen lassen möchte, kann dies nur bei zertifizierten Fotodienstleistern oder in Drogeriemärkten mit Passbildservice tun. Wichtig ist hierbei, dass das Foto digital über ein entsprechendes System (z.B. via QR-Code) an die Stadtverwaltung übermittelt wird. Der OR-Code ist bei Antragstellung mitzubringen. Ein klassisches Papierfoto ist nicht mehr zulässig. Gerade bei Babys und Kleinkindern kann die Aufnahme im Rathaus schwierig sein, da das PointID-System auf standardisierte Aufnahmepositionen ausgelegt ist. In solchen Fällen sollte das biometrische Foto extern angefertigt werden lassen.

Die Stadt bittet (wie bisher auch schon) darum, für die Beantragung von Ausweisdokumenten einen Termin im Rathaus/Bürgerbüro zu vereinbaren. Damit entfallen Wartezeiten. Termine können telefonisch unter 08631/9004-22 vereinbart werden.

"Wir danken allen Bürgerinnen und Bürgern für ihr Verständnis während der Einführungsphase dieses neuen Systems und freuen uns, nunmehr einen modernen und komfortablen Service anbieten zu können," so Erster Bürgermeister Dr. Tobias Windhorst. "Mein Dank geht auch an alle Mitarbeiter im EWO und der EDV, die das System sehr schnell zum Laufen gebracht haben!" (Stadt Töging)



Foto vlnr: Regina Glück (EWO), Silke Putz (EWO), Andrea Blümelhuber (Leiterin Bürgerbüro), Erster Bürgermeister Dr. Tobias Windhorst

### Auftritt beim Sommerfest des Toerringhofs

Wahrhaft sommerlich war das Wetter beim Sommerfest des Toerringhofs, zu dem auch die Kindergruppe des Trachtenvereins eingeladen war. Unter strahlend blauem Himmel gaben die jungen Trachtler ihre Tanzeinlagen zum Besten und trugen so zum Programm des geselligen Nachmittags bei. Als Abkühlung gab es bei den sommerlichen Temperaturen zur Belohnung ein Eis. Wir bedanken uns bei Andrea Sigl, dass wir bei dem schönen Sommerfest dabei sein durften und wünschen der neuen Geschäftsführung eine erfolgreiche Zeit! (Elias Wimmer)





### Frank Eppendörfer

www.glasundglanz.de

Wintec Autoglas Töging a. Inn Erhartinger Straße 52 84513 Töging a. Inn

Telefon: 08631-188310 Mobil: 0151-65474571 Fax: 08631-1883111

E-Mail: info@glasundglanz.de



Herzliche Einladung zu

### **Gesund in Töging**

Teil 15 der Gesundheitsreihe – Fachbereich: Neurologie

### Kopfschmerzen & Migräne

Schmerzfrei durch den Alltag: Tipps und Infos zu Kopfschmerzen und Migräne



Referent: Prof. Dr. med. Holger Rambold

Facharzt für Neurologie

ektionsleiter Kopfschmerz, Schwindel, Neuroophthalmologie



### Mittwoch 22. Oktober

18:30 Uhr im Seminarhaus "NETZWERK" (Werkstraße 14)

Veranstalter: Stadt Töging a. Inn – Hauptstraße 26 – 84513 Töging a. Inn – Ansprechpartner: Daniel Blaschke

# Junge Liste tauscht sich mit der Firma TenneT aus



Mitglieder der Jungen Liste im Landkreis Altötting folgten der Einladung der Kreistagsfraktion der Jungen Liste, sich am 5. August bei der Firma TenneT in Eggenfelden zu einem Fachvortrag mit anschließender Baustellenbesichtigung zu treffen. Maximilian Brauer, Referent für Bürgerbeteiligung, stellte im Rahmen seiner Präsentation zunächst die Firma TenneT und die wichtigsten Grundlagen des Hochspannungsnetzbaus und -ausbaus vor. Im Zuge dessen ging er auf den Ersatzneubau der Trasse Pirach-Pleinting ein, die durch den Landkreis Altötting verläuft, und gab einen Ausblick auf den Planungsstand des Projekts ChemDelta, dem Neubau der Energiewende-Leitung, mit der die Standorte der chemischen Industrie im Landkreis nachhaltig zuverlässig versorgt werden sollen. Zusammen

mit Mitarbeitern des Projektteams stellte er sich den Fragen der interessierten Gruppe und gab Hinweise auf Verbesserungsmöglichkeiten im Planungsprozess in Bezug auf politische Rahmenbedingungen und behördliche Zusammenarbeit. Nach der aufschlussreichen Gesprächsrunde wurden mit dem Bus Baustellen im Bereich zwischen Neumarkt-St. Veit und Massing besichtigt. Dort wurde der Baufortschritt des Ersatzneubaus Altheim – St. Peter begutachtet, wo die 220 kV-Leitung durch eine 380 kV-Leitung ersetzt wird. Maximilian Brauer merkte an, dass die Planungen für das besichtigte Projekt bereits 2009 begannen. Für das Projekt ChemDelta sei allerdings eine Umsetzung bis 2035 festgesetzt. (Elias Wimmer)

### Ferienprogramm Tischtennis: Entwicklungsfreude trifft Tischtennisplatte



Gruppenfoto der Teilnehmer und Organisatoren mit Abeilungsleiter Tobias Burger (hinten 2.v.r.) und Jugendleiterin Jana Zinner (hinten links)

Im Rahmen des Ferienprogramms der Stadt schnupperten am 23. August insgesamt 22 Mädchen und Jungen im Alter von 7 bis 14 Jahren bei der Tischtennisabteilung des TuS Töging in die Welt des schnellen Ballsports hinein.

Unter Federführung von Jugendleiterin Jana Zinner organisierte die Abteilung einen abwechslungsreichen Übungsparkour, der Tischtennis mit Spiel und Spaß erleben ließ. Neben klassischen Trainingseinheiten – Aufschlag oder Vor- und Rückhand nach Zuspiel – sorgten kreative Spiele wie das Balancieren eines Luftballons mit dem Schläger für zusätzliche Bewegung und Begeisterung. Auch das freie Spiel an der Platte kam dabei nicht zu kurz.

Ein besonderes Highlight war die Aufgabe "Lego-Schläger": Aus Legosteinen sollten Tischtennisschläger konstruiert und gefertigt werden, welche anschließend auf Funktionalität getestet wurden. Während einige Prototypen mit überraschend vielseitigen Spieleigenschaften überzeugten, zeigte sich die Haltbarkeit als po-

tenzielle Herausforderung für eine Serienreife.

Nach drei kurzweiligen Stunden erhielten alle Teilnehmenden eine Urkunde, verbunden mit einer süßen Belohnung. Jana Zinner und Abteilungsleiter Tobias Burger zogen ein durchweg erfreuliches Fazit: Neben einer hohen Beteiligung gab es zahlreiche positive Rückmeldungen der Kinder und Jugendlichen.

(Alex Weinzierl)







# Tischtennis-Jugend auf Zeltlagerausflug am Peracher Badesee

Tischtennis-Jugend des TuS Töging vom 18. - 20. Juli traditionell im Zeltlager am Peracher Badesee

Biber-Alarm! Dieses nagende Ungetüm wurde im Vorfeld am Straßenrand in unmittelbarer Nähe zum Badesee gesichtet. Ein mit Helm und Wasserpistolen ausgerüstetes Sicherheitspersonal sicherte den Zeltplatz und seine Bewohner großräumig ab. Lediglich nachts konnten in unmittelbarer Nähe zur Versorgungshütte Schleichgeräusche wahrgenommen werden. Ein Igel näherte sich den darin befindlichen Speisen. Das Zeltlager konnte somit seinen Gang nehmen:

Neben dem beständigen Trieb am See maßen sich zwei Teams an der Zeltlager-Olympiade in den Disziplinen Hockey, Wasserpong, Biertisch-Tischtennis, Leitergolf, Boccia und Wiffleball. Mit Einbruch der Abenddämmerung erleuchtete jeweils das Lagerfeuer, an dem im gemütlichen Beisammensein neben Gitarre, Gesang und Würstchen-Grillen auch das Kartenspiel Werwolf Anklang fand. Einen weiteren Höhepunkt stellte das sonnabendliche Grillfest am Zeltplatz dar. Gemeinschaftlich mit Eltern und Mitgliedern der Abteilung wurde der warme Sommerabend genossen, welcher in einer stürmischen Nachtwanderung seinen Abschluss fand.

Mit vielen strahlenden Erinnerungen und dem ein oder anderen schweren Körperteil ging es am Sonntag schließlich in die Heimat zurück. (Alex Weinzierl)



# Meine Tagespflege in Töging



BRK-Kreisverband Altötting Geselligkeit Gemütlichkeit Unterhaltung Betreuung

#### Standort Tagespflege:

Hauptstraße 14, 84513 Töging

**08631 920008** 

Mail: tagespflege@kvaltoetting.brk.de

Kostenübernahme durch extra eigenes Budget für die Tagespflegen ab Pflegegrad 2



kvaltoetting.brk.



# Mit Spaß und ohne Stress zum Führerschein

Bei uns könnt Ihr Euren Autoführerschein (Klasse B), Anhängerführerschein (Klasse BE) und alle Motorradführerscheine (Klasse A, A2, A1, AM) machen. Auch der Führerschein ab 17 Jahren ist bei uns möglich. In unserer Fahrschule legen wir viel Wert auf eine sichere und stressfreie Ausbildung.

Wir freuen uns darauf, Euch nun auch hier begrüßen zu dürfen!

Eure Fahrschule Christians Autopiloten

Anmeldung bitte in der Fahrschule, vorab telefonisch oder online über unsere Homepage www.chris-autopiloten.de

Melde dich jetzt an



### **FAHRSCHULE**



**Fahrschule Christians Autopiloten** Erhartinger Straße 32 | 84513 Töging | Tel. 0171 / 983 7225 Öffnungszeiten Di-Do von 18 bis 20 Uhr





### 31 Jahre Zeltlager: Gemeinschaft, Sport und Abenteuer

Für 44 Jungs aus Töging und umliegender Umgebung begannen die Sommerferien im Zeltlager der Pfarrei St. Josef in der Nähe von Amerang. Das Zeltlager in Eggerdach findet jährlich auf einer Wiese der Familie Kriechbaumer am Waldrand statt; so auch Anfang August bereits zum 31. Mal. Die Lagerwoche wurde zunächst von durchwachsenem Wetter begleitet, welches die Wiese in ein schlammiges Gelände verwandelte und das Lagerleben vorerst erschwerte. Pünktlich zur Mitte der Woche besserte sich das Wetter und erlaubte den Teilnehmern den klassischen Zeltlagerspaß: Ob "Räuber und Gendarm" im Wald, das beliebte "Capture the Flag", ein mitreißendes Fußballturnier oder das gemeinsame Holzsammeln für das abendliche Lagerfeuer: Die Aktivitäten sorgten für Abwechslung und Begeisterung. Jeder Tag fand seinen Ausklang am knisternden Feuer; mit Geschichten, Witzen und gemeinsamem Singen unter freiem Himmel. Als besonderes Highlight der Woche wurde das Lager passend zum thematischen Thema "Filmpolizisten" von der Polizei, inklusive Hunde- und Reiterstaffel besucht, die den Teilnehmern ihr Arbeit näherbrachte.

Das Zeltlagerteam um Oberlagerleiter Michael Schuhnagel bedankt sich herzlich bei der Firma Baierl & Demmelhuber Innenausbau GmbH für das Sponsoring eines neuen Zeltes, welches Aufgrund der großen Teilnehmeranzahl nötig war. Besonderer Dank gilt auch der Zahnarztpraxis von Dr. Thomas Anthofer und Dr. Bianca Bark sowie der Speira GmBH für die finanzielle Unterstützung bei der Anschaffung neuer Sportgeräte und der allgemeinen Ausstattung des Sport- und Spielinventars. Nicht zuletzt dankt das Team Herrn Wolfgang Lettl und der Inntal Apotheke für die Ausstattung des Erste-Hilfesets im Zeltlager. (Simon Moser)





### VdK Mitglied wird 101 Jahre alt

Die Töginger VdK-Vorsitzende Heidi Harrer ließ es sich nicht nehmen, persönlich zum 101. Geburtstag von Fini Hempen zu gratulieren. Mit einem kleinen Geschenk überraschte Heidi Harrer die Jubilarin, die sich über den Besuch sehr freute. Bei anschließendem Kaffee und Kuchen in netter Runde wurde viel über alte Zeiten geplaudert und viel gelacht. Heidi Harrer wünschte Fini alles Gute und Gesundheit für das neue Lebensjahr. Beide freuen sich schon auf den Geburtstagsbesuch im nächsten Jahr, um den 102. Geburtstag zu feiern. (Birgit Noske)



# Fleißige Brotbäcker beim Ferienprogramm des Trachtenvereins



Das diesjährige Ferienprogramm des Trachtenvereins führte über 20 Töginger zum Trachtenkulturzentrum nach Holzhausen (Gemeinde Geisenhausen). Dort warteten Sepp Mayerhofer und Gertraud Fleischmann bereits auf die Buam und Dirndl aus Töging mit vorbereitetem Brotteig. Nach einer kurzen Einführung durften alle ihr Geschick beim Kneten und Formen des Teiges versuchen. Mühevoll und einfallsreich gestalteten die jungen Bäcker Brotzöpfe, - laibe, Brezen, kleinere Semmerl und weitere Motive, während manch einer neugierig vom Teig naschte oder sich unfreiwillig mit einer zu großzügigen Portion Mehl einstaubte. Damit nach dem Backen jeder seine Stücke wiederfindet, wurden kleine Fähnchen, die mit Namen beschriftet wurden, in den Teig gesteckt. Während der geformte Brotteig noch etwas ruhte, damit er nochmal aufgehen kann, wurden der Spielplatz und die rustikale Holzkegelbahn unsicher gemacht. Anschließend verfolgten die Kinder mit Spannung, wie Sepp nach und nach die Teiglinge in den Holzbackofen schob – die größeren Laibe nach ganz hinten, kleinere Stücke weiter vorne – aber ja keines vergessen!

Während die Brote beim Backen waren, bot sich die Gelegenheit, das Trachtenmuseum zu besichtigen mit seinen vielen interaktiven Attraktionen zum Anfassen, Anhören und Anklicken. Zwischendrin waren immer wieder schöne Trachten und wertvoller Schmuck zu bestaunen, wie man es selbst am Volksfest nicht zu sehen bekam. Nach der Besichtigung lockte der Duft des fertig gebackenen Brotes zurück zum Holzbackofen, wo genau begutachtet werden musste, wie gut die eigenen Gebäckstücke gelungen waren. Leider waren sie noch zu heiß zum Probieren und Einpacken, sodass der aufkommende Hunger mit leckeren Kuchen aus dem "Café Komod" gestillt werden musste – auch gut! Nach einem Rundgang über den Zeltplatz, wurde zur Abkühlung mit dem Wasser am Brunnen geplantscht, bis schließlich jeder antreten und seine abgekühlten Brote einpacken durfte – na endlich, lang genug hats gedauert! Ein Stückchen musste dann aber schon noch probiert werden, bevor es wieder zurück nach Töging ging. (Elias Wimmer)





### Pfarrverbandreise führte nach Polen in die **Heimat unseres Pfarrers**

#### Beeindruckende Kultur und Geschichte - 43 Teilnehmer

Töging. "Polen ist eine Reise wert" – zu diesem einstimmigen Fazit kamen die 43 Teilnehmer der Pfarrverbandsreise des Pfarrverbandes Töging-Erharting. Die siebentägige Fahrt führte zu einigen der schönsten und geschichtsträchtigen Orte Polens. Begleitet wurde die Gruppe von Stadtpfarrer Piotr Wandachowicz, der seine Heimat mit viel Begeisterung vorstellte.

Bereits bei der Anreise am Samstag legte die Gruppe einen Zwischenstopp in Dresden ein. Dort führten uns zwei Gästeführer durch die Altstadt und vermittelten in zwei Stunden einen ersten Eindruck dieser prachtvollen Stadt.

Am Sonntag ging es weiter nach Gnesen (Gniezno), dem Studienort unseres Pfarrers Piotr Wandachowicz. Nach der Ankunft stand eine Stadtführung auf dem Pro-



Montag: 16-23 Uhr, Dienstag Ruhetag Mittw. bis So.: 10-14 Uhr u. 17-23 Uhr Küchenschluss 21.30 Uhr Wir bitten generell um rechtzeitige Reservierung. Für Feste und Feierlichkeiten öffnen wir gerne außerhalb unserer Öffnungszeiten.

Schon einen Tisch für die Weihnachtsfeiertage?

- Egal ob Firma oder Stammtisch -





Auch wir



Gabriele-Münter-Straße 2, 84513 Töging a. Inn kontakt@sleepinn-toeging.de www.sleepinn-toeging.de

gramm. Gnesen gilt als älteste Stadt Polens und Wiege der polnischen Geschichte. In der neugotischen Kathedrale wurde der erste König Polens gekrönt. Nach der Stadtführung wurde um 18.00 Uhr der Sonntagsgottesdient im Dom besucht. Pfarrer Piotr Wandachowicz konzelebrierte mit dem örtlichen Geistlichen den Abendgottesdienst. Einige Damen des Kirchenchors von der Pfarrei St. Johann Baptist kamen hier zum Einsatz. In deutscher Sprache sangen sie ein Marienlied.

In Gnesen verblieb die Gruppe drei Nächte. Von hier aus wurden in den Folgetagen die Städte Bromberg, Thorn und der Marienwallfahrtsort Lichen besucht.

Am Montag führte der Ausflug zunächst nach Bromberg mit seiner malerischen Altstadt. Nachmittags ging es in das nahegelegene Solec, den Heimatort unseres Pfarrers, wo er seine Kindheit verbrachte. Seine Mutter, die in dem Ort wohnt, begleitete die Gruppe durch das beschauliche Städtchen und lud uns zum Abschluss zu Kaffee und Kuchen in ein örtliches Restaurant ein.

Ein besonderes Highlight der Reise war am letzten Abend in Gnesen der Auftritt der Folklore-Tanzgruppe im Kulturzentrum. Die Leiterin, Frau Irena Kolanowska begrüßte die Gäste sehr herzlich, und dank der Übersetzung von Pfarrer Wandachowicz konnte die Verständigung problemlos gelingen.

Die Tanzgruppe, 2016 gegründet, ist heute ein Aushängeschild des Bezirks Gnesen. Man sprach sogar den Wunsch nach einem Gegenbesuch in Töging aus. Am Dienstag führte die Reise in das 100 Kilometer entfernte Thorn, die Geburtsstadt von Nikolaus Kopernikus. Glücklicherweise blieb die Stadt im Zweiten Weltkrieg unzerstört, sodass sich die Teilnehmer bei einer Stadtführung vom mittelalterlichen Stadtkern - ein UNESCO Weltkulturerbe - mit seinen Backsteinbauten begeistern lassen konnten. Am Nachmittag folgte die Fahrt zum Marienwallfahrtsort nach Lichen. Die Basilika der allerheiligsten Maria von Lichen ist das größte Gotteshaus ganz Polens und die achtgrößte Europas. Schon aus der Ferne hat die goldene Kuppel unsere Blicke angezogen. Mit ihrer mächtigen Architektur beeindruckte sie und versetzte uns in Ehrfurcht und Staunen.

Am Mittwoch brach die Gruppe nach Breslau auf. Auf der Fahrt legten wir noch einen Halt ein in Ostrow Lednicki. An diesem Ort begann die Geschichte Polens. Nach der Ankunft stand eine Stadtführung auf dem Programm. Die Teilnehmer waren beeindruckt vom schönen Altstadtkern, dem gotischen Rathaus mit der astronomischen Uhr von 1850 und der Maria-Magdalena-Kirche.

Der Donnerstag begann mit einer Busrundfahrt durch Breslau, u.a. zur Jahrhunderthalle, zum Botanischen Garten und zum Park mit seinen Wasserspielen. Anschließend entdeckte man die Stadt vom Wasser aus bei einer Schiffsfahrt auf der Oder und ihren Nebenflüssen.

Beim Rundgang waren alle begeistert von den vielen kleinen Bronzefiguren die in der ganzen Stadt verteilt sind und auf die Bürgerrechtsbewegung der 1980er-Jahre zurückgehen.

Am Freitag hieß es Abschied nehmen von Polen. Trotz des dichten Programms blieb immer wieder Zeit für gesellige Runden innerhalb der Gruppe. Großen Dank sprachen die Teilnehmer dem Organisator und Reiseleiter Josef Wieninger vom Heimatbund Töging aus, der die abwechslungsreiche Route zusammengestellt hatte. Eine Nachlese zur Reise ist für Oktober geplant. (Josef Wieninger)



Zum Gruppenfoto versammelten sich die Teilnehmer am Eingangsportal der Kirche in Solec – neben dem Pfarrer steht zur linken Seite seine Mutter. Foto: Josef Wieninger

# Mixkunst und Fliegerträume beim Ferienprogramm



Töging – Auch heuer haben die Freien Wähler Töging wieder zwei echte Highlights zum Ferienprogramm beigesteuert. Mit viel Spaß und Kreativität ging es zunächst an den Shaker, später dann hoch hinaus auf den Flugplatz Mößling.

Am 11. August verwandelte sich das "Zerberus" in eine kleine Cocktailbar. Unter Anleitung von FW-Stadtrat Alexander Wittmann – alias Barkeeper Alex – durften die Kinder selbst zum Shaker greifen. Nach einer kurzen Einführung in die Welt der Cocktails hieß es: mixen, shaken und dekorieren! Ob fruchtig, spritzig oder bunt geschmückt – die Ergebnisse konnten sich sehen lassen, und so manches Kind entdeckte dabei ein neues Hobby.

Am 3. September stand dann ein Ausflug der besonderen Art auf dem Programm: Rund ein Dutzend Kinder machte sich gemeinsam mit den Freien Wählern auf zum Flugplatz Mößling. Dort wartete ein spannender Nachmittag mit Einblicken in Segelflug, Technik und Tower – und natürlich durften die Motorflugzeuge aus

nächster Nähe bestaunt werden. Als krönenden Abschluss gab's Pizza und Getränke für alle. Ein besonderes Highlight: Ein Teilnehmer durfte sogar mit Fluglehrer Detlef Müller zu einem Gastflug starten – und kam mit strahlenden Augen zurück: "Ich will den Segelflugschein machen!"

Ortsvorsitzender Michael Stockinger zeigte sich sehr zufrieden: "Beide Aktionen waren ein voller Erfolg – mit vielen glücklichen Kindern und toller Stimmung. Wir bedanken uns ganz herzlich beim Fliegerclub Mühldorf e.V. für die Unterstützung und bei unserem Kollegen Alex Wittmann für den Cocktailkurs im Zerberus."

(Michael Stockinger)

### Wasserwacht und Stadt Töging weihen Anbau ein - Großer Tag der offenen Tür am Wasserrettungszentrum

Die Wasserwacht Töging-Winhöring und die Stadt Töging a. Inn weihen am Freitag, 3. Oktober 2025, (Tag der Deutschen Einheit) den Erweiterungsbau des Wasserrettungszentrums an der Grünewaldstraße 5 ein.

Gleichzeitig erhält das große Rettungsboot im Rahmen einer Bootstaufe einen Bootsnamen.

Von 12 Uhr bis 17 Uhr sperrt die Wasserwacht ihre Räumlichkeiten für die Bevölkerung auf und lädt zu einem großen Tag der offenen Tür am Wasserrettungszentrum mit Fahrzeugschau und Präsentation der Ausrüstung der Wasserwacht ein. Auch kulinarisch können sich die Besucher verwöhnen lassen. Neben Kaffee, Kuchen und kalten Getränken locken auch die beliebten Wasserwacht-Bosna vom Grill. Die Wasserwacht Töging-Winhöring freut sich über zahlreichen Besuch.

(Martin Wiedenmannott)

Anzeigenannahmeschluss für die November-Ausgabe ist Montag, der 13. Oktober 2025.



# Vereinsabend mit Tanz und neuer Kindergruppe

Die Mitglieder des Trachtenvereins trafen sich am 12.09.25 zum Vereinsabend nach den Sommerferien.

Nach der Einführung durch die Vorsitzende Jasmin und der Bekanntgabe von aktuellen und neuen Terminen, begann ein sehr fröhlicher Abend.

Es fing schon damit an, dass ein lustiger Name für eine neu zu gründende Kindergruppe gesucht wurde. Gemeinsam einigte man sich auf den Namen "Springingkerln". Bei allen Anwesenden löste dieser Name viel Gelächter aus.

Fröhlich ging der Abend dann weiter mit Proben der etwas reiferen Aktiven beim Tanzen und den Buam beim Platteln.

Auch die Schnalzler zeigten mit Ralf und Christoph, was sie können. Dass auch die Musik nicht fehlte, dafür sorgten Jakob und Tobias mit ihren Instrumenten.

Es war ein lustiger und aufgelockerter Abend. Es wäre schön, wenn sowas wiederholt wird.

Zum Schluss geht ein Dankeschön an die Organisatoren, die fleißigen Helfer und an den Koch der Kantine. Es war perfekt. (Karin Klöble)





### Schnupperschießen bei den Inntaler Schützen – gelungener Ferienabschluss und Start in die neue Saison

Im Rahmen des Ferienprogramms der Stadt Töging fand am 23. August das beliebte Schnupperschießen bei den Inntaler Schützen statt. Insgesamt 25 Kinder nutzten die Gelegenheit, ihre Treffsicherheit unter Beweis zu stellen und erste spannende Einblicke in den Schießsport zu gewinnen.

Geschossen wurde sowohl mit dem Lichtgewehr als auch mit dem Luftgewehr. Besonders das Lichtgewehr erwies sich als ideale Einstiegsmöglichkeit für die jüngeren Teilnehmer unter zehn Jahren: Es ist leichter, gut zu handhaben und ermöglicht den Kindern einen sicheren und spielerischen Zugang zum Schießsport.

Neben dem Schießen warteten noch zwei weitere Spielstationen, an denen sich die Kinder austoben und gemeinsam Spaß haben konnten. Zum Abschluss durfte sich jedes Kind einen kleinen Preis aussuchen – und gestärkt mit Muffins und Pizza traten alle zufrieden den Heimweg an.

Nur wenige Tage später, am 30. August, unterstützten die Inntaler Schützen außerdem die KSK Rad-Rallye. Ganz Unter dem Motto "deging hoit zamm" zeigten hier zahlreiche Vereine, wie stark das Gemeinschaftsgefühl in unserer Stadt ist. Auch hier stand der Gedanke im Vordergrund: Schießsport ist ein Erlebnis für Jung und Alt

Die Inntaler Schützen blicken auf einen abwechslungsreichen und gelungenen Sommer zurück und bedanken sich herzlich bei allen Kindern für ihre Teilnahme, den Eltern für ihr Vertrauen – und natürlich bei allen Vereinsmitgliedern, die mit viel Engagement zum Gelingen der Veranstaltungen beigetragen haben.

Anfang September starteten die Inntaler Schützen in die neue Schießsaison. Mit frischer Motivation, vielen Ideen und hoffentlich auch einigen neugierigen Gesichtern aus dem Ferienprogramm blicken die Schützen optimistisch auf ein spannendes Vereinsjahr.

Ab sofort besteht wieder jeden Freitag ab 18:30 Uhr die Möglichkeit, bei den Vereinsabenden im Schützenheim vorbeizuschauen, den Schießsport auszuprobieren und den Verein besser kennenzulernen. (Felix Köhler)





# Ehrenmedaille für AWO-Vorsitzende Marianne Kirchhoff-Kasböck



Vlnr.: Marco Harrer, Albert Kasböck, Marianne Kirchhoff-Kasböck, Horst Krebes, Christa Schober und Heinrich Lay; Bild (Joachim Blumberg)

Für ihr unermüdliches Engagement und ihre langjährige, tatkräftige Arbeit wurde unsere Vorsitzende Marianne Kirchhoff-Kasböck mit der Ehrenmedaille, der höchsten Auszeichnung des AWO-Bezirksverbandes Oberbayern, geehrt.

Die Verleihung fand im Rahmen der Bezirkskonferenz statt. Die Urkunde überreichten Präsidentin Nicole Schley und die Vorstandsvorsitzende des Bezirksverbands Oberbayern Cornelia Emili.

Marianne Kirchhoff-Kasböck ist mit ihrem Einsatz für die AWO und für Menschen, die Unterstützung brauchen, ein herausragendes Vorbild. Als sie nach Bayern kam, wurde ihre Ausbildung zur Lehrerin nicht anerkannt – sie entschied sich daraufhin für die Seniorenpflege.

Seit 2004 steht sie an der Spitze des AWO-Ortsvereins Töging. Schritt für Schritt hauchte sie dem Verein neues Leben ein: wöchentliche Treffen, regelmäßige Ausflüge und Feste, die Gründung des Chors AWO-Lerchen sowie das Turnangebot für Seniorinnen und Senioren. All dies ist nur durch Teamarbeit möglich – und Marianne Kirchhoff-Kasböck gelingt es mit Empathie und Menschenkenntnis, viele Helferinnen und Helfer zu gewinnen und dauerhaft zu motivieren.

Auch beim Wohlfahrtsladen, der 2009 gegründet wurde, war sie von Anfang an treibende Kraft. Bis 2022 führte sie dort den Vorsitz und sorgte mit einem starken Team Ehrenamtlicher für einen reibungslosen Betrieb. Darüber hinaus übernahm sie zu-

sätzliche Verantwortung: ab 2004 die Schriftführung im Kreisverband sowie 2008-2016 auch den stellvertretenden Kreisvorsitz.

Ihr Engagement reicht zudem in die Kommunalpolitik: Von 2008 bis 2014 war sie SPD-Stadträtin und Familienreferentin. Für diese Arbeit wurde sie bereits mit der Bürgermedaille ausgezeichnet.

Im Namen der AWO Töging können wir mit Stolz sagen: Marianne Kirchhoff-Kasböck ist eine Vorsitzende, die keine großen Worte macht, sondern anpackt, mitreißt und vorangeht. Unter ihrer Leitung ist die AWO Töging zu einem Verein geworden, der eine vielfältige und kontinuierliche Seniorenarbeit anbietet, die auch zahlreich angenommen wird.

Im Rahmen unseres Donnerstagstreffens feierten wir Marianne Kirchhoff-Kasböck für ihre hochverdiente Auszeichnung. Das Programm umfasste eine bewegende Laudatio von Altbürgermeister Horst Krebes sowie einen feierlichen Beitrag unseres Chors.

Wir wünschen ihr weiterhin viel Kraft, Freude und Ausdauer für die Arbeit in der AWO Töging.

(Heinrich Lay)

### Kochen für Kids und Teens – Ferienprogramm der CSU Töging

Im Rahmen des Ferienprogramms der Stadt Töging lud die CSU Töging auch in diesem Jahr wieder zum beliebten Programmpunkt "Kochen für Kids und Teens" ein. Schauplatz war erneut die Küche von Selle's Einkehr zum Müllerbräu, wo 20 Kinder und Jugendliche einen spannenden Tag rund ums Kochen erleben durften.

Gemeinsam mit dem Team des Müllerbräu und den Köchen des Köchevereins Inn-Salzach wurde geschnippelt, gebrutzelt und gerührt, was das Zeug hielt. An verschiedenen Stationen bereiteten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer ihre eigenen Gerichte zu. Von Schnitzel und Chicken-Nuggets über Wedges und Pommes bis hin zu frischen Salaten. Zum Abschluss gab es eine süße Nachspeise. Auch das Drumherum kam nicht zu kurz. Die Kinder lernten, wie man Servietten kunstvoll faltet und einen Tisch korrekt eindeckt. Für Spaß in kurzen Leerlaufphasen sorgte das bekannte Spiel Montagsmaler, natürlich mit Begriffen aus der Gastronomie, die mit viel Eifer gezeichnet und erraten wurden. Als besonderes Highlight wurde zudem eine "Froschlimonade" zubereitet.

Zum Schluss überreichte CSU-Ortsvorsitzender Daniel Blaschke jedem Kind eine Urkunde, die zugleich als Gutschein für einen weiteren Besuch im Müllerbräu eingelöst werden kann. In seinen Schlussworten bedankte er sich bei allen Helferinnen und Helfern sowie bei den Wirtsleuten Justine und Michael Selmaier, "dass wir ihre Gastwirtschaft auch heuer wieder entern durften".

Die strahlenden Gesichter der Kinder zeigten: Kochen kann lehrreich, lecker und lustig zugleich sein. Schon jetzt freut man sich auf eine Wiederholung im Jahr 2026. (Daniel Blaschke)



Foto: Müllerbräu



### Esel-Führerschein mit dem Gartenbauverein Ferienprogramm der Stadt Töging a. Inn:

Anlässlich des Ferienprogramms der Stadt Töging a. Inn veranstaltete der Gartenbauverein Töging einen Besuch auf dem Eselhof Berndlgut in Geretsberg in Österreich. Am Eselhof angekommen wurde den 16 teilnehmenden Kindern erst mal erklärt, auf was es bei der Eselhaltung, Fütterung, Gesundheit und Pflege bei den charmanten Langohren so ankommt. Anschließend gingen die Kinder auf die Weide um die 6 Esel dort abzuholen. Die neugierigen Kinder konnten jetzt die Einhufer kennenlernen. Sie durften das Fell putzen und die Hufe säubern. Das hat den Kindern und auch den Eseln sichtlich gefallen. Nachdem die Säuberung erledigt war, machten sich die Kinder mit den Tieren auf dem Weg zum Hindernisparcour. Dort konnten die Kinder zeigen, wie gut sie die Esel über Brücken und Wippen führen konnten.

Außerdem konnten sie mit ihnen einen Slalomweg durchlaufen. Bei manchen Tieren brauchte man schon ein bisschen Geduld, bis sie die verschiedenen Hürden überwunden haben.

Im Anschluss an die praktischen Prüfungen machten sich die Kinder mit den Eseln auf dem Weg zu einer einstündigen Wanderung. Das war aufregend.

Am Berndlgut wieder angekommen absolvierten die Kinder dann ihren Eselführerschein. Jedem Kind wurde eine Frage zu den Eseln gestellt die sie dann beantworten sollten. Alle 16 Kinder haben die Prüfung mit Bravour bestanden.

Nach ein paar spannenden und interessanten Stunden ging es dann wieder zurück

nach Hause. Bei der Heimfahrt gab es noch viel über die Eindrücke und Erlebnisse von dem Tag zu erzählen. Zum Abschluss hat noch jedes Kind eine Kugel Eis in der Eisdiele erhalten.

Der Gartenbauverein bedankt sich bei den Teilnehmern und freut sich auf ein Wiedersehen bei einer der nächsten Veranstaltungen.

(Doris Meier)





### **Packende Matches und neue Champions:** TC Töging kürt Vereinsmeister 2025



Bei den diesjährigen Vereinsmeisterschaften des TC Töging, die sich über einen Zeitraum von zwei Wochen vom 11. bis zum 26. Juli 2025 erstreckten, wurden in vier spannenden Konkurrenzen die neuen Titelträger ermittelt. Die Tennisanlage des Vereins verwandelte sich bei wechselhaftem Sommerwetter in einen Schauplatz packender Duelle und hochklassiger Matches.

Im Herren Einzel lieferten sich Sebastian Weishäupl und Adrian Scherzer ein mitreißendes Finale. Nach einem verlorenen ersten Satz (3:6) bewies Weishäupl beeindruckende Nervenstärke und drehte das Match mit 6:2 im zweiten Satz. In einem dramatischen Match-Tiebreak setzte er sich schließlich mit 10:7 durch und sicherte sich verdient den Titel. Der Weg ins Finale führte für Weishäupl über ein souveränes 6:1, 6:3 gegen Florian Ziegler, während Scherzer von einer krankheitsbedingten Aufgabe seines Halbfinalgegners Elias Jankowsky profitierte. Ziegler und Jankowsky teilten sich den dritten Platz.

Bei den Damen dominierte Patricia Weishäupl das Finale gegen Bernadette Fernandez und ließ mit einem überzeugenden 6:3, 6:1 ihrer Kontrahentin kaum Chancen. Im Spiel um den dritten Platz behielt Alina Wimmer mit 6:4, 6:0 gegen Ursula Burzelner die Oberhand und komplettierte damit das Siegertreppchen.

Besonders spannend verlief die Herren-Doppel-Konkurrenz, bei der – wie in den Vorjahren - die Paarungen ausgelost wurden. Das Glückslos zog dabei das Duo Florian Ziegler/Stefan Höllbauer, das sich im Finale gegen Thomas Walter und Matthias Wolferseder nach drei umkämpften Sätzen mit 6:4, 3:6 und 10:6 durchsetzte.

> Die Finalisten hatten sich zuvor im Halbfinale gegen Andreas Gschwendtner/Milan Jansen (6:2, 6:1) behauptet, während Ziegler/Höllbauer gegen Adrian Scherzer/Daniel Gruber mit 7:6, 6:2 die Oberhand behielten.

> Die Mixed-Konkurrenz wurde im Gruppenmodus ausgetragen und brachte ein klares Ergebnis: Sebastian und Patricia Weishäupl dominierten mit drei Siegen und sicherten sich ungeschlagen den ersten Platz. Auf Rang zwei landeten Thomas Walter und Stefanie Ziegler mit einer Bilanz von zwei Siegen und einer Niederlage, während Jürgen Jansen und Lisa Hofer mit einem Sieg bei zwei Niederlagen den dritten Platz belegten.

Die feierliche Siegerehrung bildete den würdigen Abschluss eines gelungenen Turniers und wurde im Rahmen des traditionellen Sommernachtsfestes des TC Töging durchgeführt. Das Fest bot nicht nur den perfekten Rahmen für die Ehrung der Vereinsmeister, sondern stärkte auch die Gemeinschaft im Verein. Der Vorstand des TC Töging zeigte sich mit dem Verlauf der Meisterschaften äußerst zufrieden und blickt bereits gespannt auf die kommende Saison.

(Matthias Wolferseder)







Regional. Nachhaltig. Immer für Sie da.



strotög GmbH Strom aus Töging Hauptstr. 19 84513 Töging Tel. 0 86 31 / 1 84 55 40 www.strotoeg.de

### **Tobias Baumgartner holt Gold**

Tobias Baumgartner beeindruckt bei der Deutschen Meisterschaft. Der 16-jährige Tobias Baumgartner hat bei der Deutschen Meisterschaft im Stockschießen am 13.09.2025 in Kühbach eindrucksvoll sein Können bewiesen.

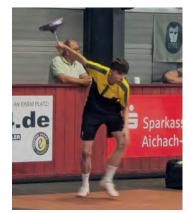
Im Einzelwettbewerb sicherte er sich einen hervorragenden 8. Platz – ein starkes Ergebnis in einem erstklassigen Teilnehmerfeld, das die hohe Qualität seiner Leistungen unterstreicht.

Noch größer war die Freude in der sog. "Regionenwertung": Gemeinsam mit drei weiteren bayerischen U16-Schützen trat Tobias in einem Team an, wobei jeder eine andere Disziplin übernahm.

- Massen in die mittleren Ringe (Johannes Leibinger)
- Stockschießen (Tobias Baumgartner)
- Massen in die hinteren Ringe (Jonas Kreuzeder)

08671 9679 0

- Kombinieren (Ilyas Baumgartner). Mit Präzision, Konzentration und Teamgeist holte die Mannschaft sensationell den 1. Platz. Damit zählt Tobias nicht nur zu den besten Nachwuchsschützen im Einzel, sondern trägt auch maßgeblich zum überragenden Erfolg seines Teams bei. Für ihn ist dieser Erfolg nicht nur





eine Belohnung für das viele Training, sondern auch Motivation, weiter dranzubleiben. Die Töginger Stockschützen sind stolz auf ihren jungen Sportler, der mit viel Trainingsfleiß, Einsatz und Leidenschaft diesen großen Erfolg möglich gemacht hat.

(Monika Baumgartner)

Anzeigenannahmeschluss für die November-Ausgabe ist Montag, der 13. Oktober 2025.



Wir begleiten Sie in Töging tradionell modern individuell

Wir gestalten mit Ihnen gemeinsam einen würdevollen Abschied

#### Wir bieten Ihnen:

- freundliche, helle Beratungsräume
- eigener Verabschiedungsraum
- große Auswahl von Bestattungswaren
- eigener Trauerredner
- Gestaltung von Trauerdruck



Marco Keßl

Sie haben auf jedem Friedhof IMMER die freie Bestatterwahl!

Neuöttinger Straße 37, 84503 Altötting Telefon: 08671 / 5079100

www.bestattungshaus-kessler.de Wir sind Tag und Nacht erreichbar!



08631 9880 0

08631 3785 0

08677 9679 0

08677 8700 0

08638 9679 0

# STELLEN MARKT

#### Handwerklich geschickte/r Mitarbeiter/in (m/w/d)

als Helfer für die Baustelle in Vollzeit oder 556€ Basis gesucht.



Güntering 1, 84568 Pleiskirchen Tel. 08635 693691 techno-floor@t-online.de

ELEKTRONIKER

FÜR MASCHINEN- UND

ANTRIEBSTECHNIK (m/w/d)

Petzt

bewerben!

elektromotoren technik

Grieb Elektromotoren-Technik GmbH

Kirchenweg 7 // 84576 Teising // 08633 50660
info@grieb-online.de // www.grieb-online.de





# Praxisübernahme zum 01.10.2025



Sehr geehrte Patientinnen und Patienten,

hiermit möchte ich Sie über die Abgabe meiner Zahnarztpraxis zum 30.09.2025 informieren. Ich bedanke mich herzlich für das von Ihnen über viele Jahre entgegengebrachte Vertrauen und freue mich, die Praxis in verantwortungsvolle und erfahrene Hände übergeben zu dürfen.

Mein Nachfolger Dr. Tibor Petri übernimmt die Praxis zum 01.10.2025 unter dem Namen Zahnärzte am Inn - Petri und Kollegen. Gemeinsam mit Dr. Brandner wird er Sie auch weiterhin einfühlsam, kompetent und zuverlässig zahnmedizinisch betreuen. Ich freue mich

besonders, dass ich Sie in einer Übergangszeit weiterhin begleiten darf, um Ihnen einen sorglosen Wechsel zu ermöglichen. Neu in unserem Behandlungsspektrum ist die moderne Implantologie mit Eigenknochen und Eigenblut Therapie, sowie minimalinvasive Endodontie und auch unsere professionelle Zahnreinigung steht Ihnen in Zukunft an mehreren Tagen in der Woche zur Verfügung. Das bewährte Team bleibt Ihnen erhalten und auch die vertrauten Abläufe der Praxisführung setzen wir fort.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und freuen uns, Sie auch weiterhin zahnmedizinisch begleiten zu dürfen.

Ihre Frau Dr. Galgoczy

# Ab Jetzt in Töging und Mühldorf

#### Moderne Zahnmedizin individuell für Sie

- Implantologie
- Ästhetische u. Ganzheitliche Zahnmedizin
- Zahnerhalt
- Orale Chirurgie
- Prophylaxe

Hauptstraße 7 - 84513 Töging am Inn www.zahnärzte-am-inn.de



Termine in **Mühldorf** unter: **08631 16 16 31** 

Termine in **Töging** unter: **08631 9 48 55** 

Öffnungszeiten ab 01. Oktober 2025: Montag – Donnerstag 08–12 & 13–18 Uhr Freitag 08–13 Uhr









Mit neuer Energie ins neue Kindergartenjahr!

Nach den Sommerferien sind Kinder, Eltern und Erzieherinnen voller Energie in den Alltag zurückgekehrt. Für viele bedeutet der September nicht nur ein Neubeginn nach der Urlaubszeit, sondern auch spannende Veränderungen: Einige Kinder werden neu eingewöhnt, andere

wechseln von der Kinderkrippe in den Kindergarten – eine aufregende Zeit voller neuer Eindrücke und Herausforderungen.

Wir wünschen allen Kindern und Familien einen guten Start in das neue Jahr in unserer Einrichtung. Besonders unseren Schulanfängern drücken wir die Daumen für einen erfolgreichen Start in die Schule!





# TuS Töging Basketball-Jugend startet in die neue Saison

Nachdem die Spieler der U16 Basketballmannschaft des TuS Töging in der letzten Saison einige Freundschaftsspiele absolvierten, geht es dieses Jahr in den aktiven Liga-Spielbetrieb. Eine anstrengende Saison steht bevor: In insgesamt 18 Spielen können die Spieler ihr Können unter Beweis stellen.

Bis zum Saisonstart am 05.10.2025 um 15 Uhr in der Mehrzweckhalle Töging steht noch ein intensives Vorbereitungsprogramm auf dem Trainingsplan. Neben Technik- und Konditionstraining werden auch Spielzüge eingeübt und an der Verteidigungsarbeit gefeilt. Ziel der Saison ist es nicht nur, möglichst viele Spiele zu gewinnen, sondern vor allem, Erfahrungen zu sammeln und sich als Team weiterzuentwickeln. Mit viel Einsatz, Motivation und einer tollen Stimmung im Training wollen die Spieler beweisen, dass sie in der Liga mithalten können.

Besonders freuen sich die Spieler der U16-Basketball-Mannschaft des TuS Töging über die neue Heimtrikots. Ein herzlicher Dank geht an die Pizzeria Isola Bella in Töging, die durch eine großzügige Spende den Kauf den Heimtrikots ermöglicht hat. Wer Lust und Zeit hat, Basketball zu spielen, ist immer herzlich willkommen. Die Trainingszeiten sind:

Montags, 17.30 Uhr - 18.30 Uhr (10-13 Jahre) Montags, 18.30 Uhr - 20.00 Uhr (13-16 Jahre)

In der Mehrzweckhalle Töging

(TuS Töging, Abt. Basketball)







# Heimatbund TÖGING

### Beiträge zur Heimatgeschichte

# Perlen aus dem Stadtarchiv Nr. 3 – Wohnungsnot

Rupert L. Joachimbauer / Stephanie Masszi

Die Wohnungsnot sowie der drängende Ruf nach bezahlbarem Wohnraum ist derzeit eines der Topthemen in Politik und Gesellschaft.

- Wenn man heute in Töging eine Wohnung sucht, findet man bei willkürlicher Suche unter "Kleinanzeigen.de" gerade mal neun Mietobiekte zwischen 400 € und 1200 €.
- Das Wohnbauprojekt der Kreiswohnbau Altötting an der Siemensstraße ist so gut wie bezugsfertig; 16 Wohnungen stehen hier zur Verfügung, deren Vergabe anhand eines "Kriterienkatalogs und Punktesystems" erfolgen soll, "in das soziale, familiäre und gesellschaftliche Aspekte hineinspielen", wie Bürgermeister Windhorst dem ANA mitteilte. "Er ist überzeugt, dass es sehr viel Bewerber geben werde schließlich fragen schon seit Monaten Bürger diesbezüglich bei der Stadt an."

(ANA vom 11.09.2025)

Ist das nun eine typische Zeiterscheinung? Werfen wir einen Blick auf die Wohnsituation in der Nachkriegszeit!

Töging zählte damals gut 7000 Einwohner, 258 waren als wohnungssuchend gemeldet, hatten also keine eigene feste Bleibe. Anzumerken ist, dass bei dieser Zahl nicht zwischen "Singles" und Familienvätern unterschieden wurde, da letztere ohne Rücksicht auf die Kinderzahl als Antragsteller geführt wurden, faktisch waren es also wesentlich mehr Personen, man kann getrost die vierfache Zahl annehmen.

Teilweise ist die prekäre Wohnsituation auf die Vertriebenen und Spätaussiedler aus den polnisch verwalteten deutschen Ostgebieten, später auch aus deutschen Enklaven in Ungarn und Rumänien wie auch aus der damaligen Tschechoslowakei und dem ehemaligen Jugoslawien, zurückzuführen. So ersucht etwa im Juni 1958 die Regierung von Oberbayern, die Familie K. (sechs Personen) "schnellstens unterzubringen, da die vorhandenen Lager bereits überfüllt sind." Aber auch in Töging besteht keine Möglichkeit der Abhilfe. Zu bedenken ist auch die damals übliche Kinderzahl, fünf und mehr Kinder sind keine Seltenheit. Der Frage nach der Bevölkerungsstruktur lohnt es sich gesondert nachzugehen!

Von welchen Raumansprüchen ist hier nun die Rede? Ende 2022 betrug die Wohnfläche pro Einwohner in Deutschland durchschnitt-



Baracke auf dem Gelände der heutigen evangelischen Kirche nördlich der jetzigen Regenbogen-Grundschule. Die Jungen spielen das damals verbreitete "Stockball". Viele solcher Behelfswohnungen wurden im Gemeindegebiet als Wohnungen, aber auch als Geschäftsräume für Betriebsgründungen genutzt.

Foto: Archiv Petershofer

lich 47,4 qm. 1965 waren es noch etwa 22 qm. Im Protokoll des Wohnungsausschusses September 1961 liest man von der Beschwerde einer Frau S., die seit Jahren mit ihren drei Kindern eine Wohnküche (12 qm) und ein Schlafzimmer (14 qm) bewohnt. "Die beiden älteren Söhne müssen in einem Bett schlafen, das jüngste Kind schläft bei der Mutter. Das Aufstellen eines weiteren Bettes ist in diesem kleinen Raum unmöglich." Trotz entsprechender Bescheinigung des Gesundheitsamtes sei keine Abhilfe geschaffen worden...

Wie die kleine Gemeinde trotz allem diese Schwierigkeiten gemeistert hat – mit Notgroschendarlehen, Werksdarlehen, Genossenschaftsgründungen –, wird dem geneigten Leser, der geneigten Leserin in einem der nächsten Beiträge geschildert!

# Kostenloser privater Kleinanzeigenmarkt

- --- Kaffeeservice: weiß mit Goldrand und blauen Applikationen, für 6 Personen, 21- teilig, "Paloma Picasso", von Villeroy & Boch. Wie Neu: Preis: 55,00 €. - Motorroller 50 ccm: GENERIC EXPLO-RER CRUSER, 4-Takt, 45 Km/h, Farbe schwarz, Bj. 05/2020, Km Stand 6.600, KD gepflegt, Gepäckträger Chrom, Top Case SHAD 40 L, Neu: Batterie, Zündkerze, Luftfilter. Sehr sparsam im Verbrauch. Sehr guter Zustand! Preis:
- Futonbett/Eiche mit Kopfteil, Lattenrost und Matratze, alles neuwertig. Hochwertige Matratze hat Sonderhöhe von 23 cm, dadurch ist die gesamte Sitzhöhe vom Bett 60 cm! Also so hoch wie ein Boxspringbett. Länge 200 cm, Breite 94 cm, Höhe gesamt 60 cm. Sonderpreis: 139,99 €. In Töging. Fotos per Whats App.: Tel. 0152 / 53 59 86 49.

560,00 €.

- Bitte Flick-und Änderungsarbeiten Telefonische Termine unter 08631/98381 oder 0179 6615537
- --- Neuwertiges Bett mit Lattenrost und Matratze, hochwertig aus Echtholz gefer-

tigt, Fuß- und Kopfteil automatisch verstellbar (eingebauter Motor), sehr günstig abzugeben, VP 200 Euro, Tel. 08631 9848544

--- Ich, m/63 Jahre aus Mühldorf suche dringend Logopäden/in für Schlucktraining bei Tracheostoma. Ziel: Entwöhnung, klinische Rückverlegung. Tagsüber Sprachaufsatz, entblockt.

Tel. Nr. 08631-90447 mit AB

--- Mehrfamilienhaus in Töging, 10 WE zu verkaufen, 9 vermietet, Bj. 1964, 762 m<sup>2</sup> Wohnfläche, 2 Garagen, 7 Stellplätze und 4 Mietergärten, gegen Gebot. Nur realistische Gebote nach Mietpreisindex. Tel 01627859743

Email, jofeldt.jf@gmail.com

- Suche gepflegten Motorroller mit Kundendienstnachweis ab 400 ccm zu kaufen. Tel. 0151/70050745.
- --- Haus-Flohmarkt wegen privater Wohnungsauflösung, mit Haushaltswaren, Deko, Werkzeug, Geschirr, Bilder und allerlei Trödel am Sonntag, 28. September ab 9:00 Uhr in Töging, Liebigstraße 4

## **Apotheken-Notdienst Oktober**

von 8:30 Uhr - 8:30 Uhr am darauffolgenden Tag

Mittwoch, 1. St. Martins-Apotheke, Ampfing St. Johannes-Apotheke, Neumarkt-Sankt Veit Donnerstag, 2. Freitag, 3. Bahnhof Apotheke, Mühldorf a. Inn Samstag, 4. Hubertus-Apotheke, Waldkraiburg 5. Arkaden-Apotheke, Mühldorf a. Inn Sonntag, Montag, 6. Stadt-Apotheke, Mühldorf a. Inn 7. Antonius-Apotheke, Mühldorf a. Inn Dienstag, Mittwoch, 8. Tilly-Apotheke, Altötting Donnerstag, 9. Inntal-Apotheke, Töging 10. Freitag, Marien-Apotheke, Reischach

Inntal-Apotheke, Töging

Sonntag, Antonius-Apotheke, Altötting 13. Margeriten-Apotheke, Tüßling Montag, Dienstag, 14. Bahnhof Apotheke, Mühldorf a. Inn Mittwoch, 15. Blumen-Apotheke im Globus, Mühldorf a. Inn

11.

12.

- Donnerstag, 16. Stadt-Apotheke, Neumarkt-Sankt Veit 17. Antonius-Apotheke, Altötting Freitag, 18. Stadt-Apotheke, Mühldorf a. Inn Samstag, Sonntag, 19. Bahnhof Apotheke, Mühldorf a. Inn
- 20. Arkaden-Apotheke, Mühldorf a. Inn Montag, Dienstag, 21. Schloss-Apotheke, Winhöring Mittwoch, 22. Inn-Apotheke, Mühldorf a. Inn
- Donnerstag, 23. easyApotheke, Neuötting 24. Marien-Apotheke, Neuötting Freitag,
- Samstag, 25. Stadt-Apotheke, Neumarkt-Sankt Veit 26. Antonius-Apotheke, Mühldorf a. Inn Sonntag,
- Montag, 27. St. Martins-Apotheke, Ampfing
- 28. St. Johannes-Apotheke, Neumarkt-Sankt Veit Dienstag,
- 29. Mittwoch, Stadt-Apotheke, Mühldorf a. Inn 30. Donnerstag, Arkaden-Apotheke, Mühldorf a. Inn
- Tilly-Apotheke, Altötting Freitag,

Nähere Informationen unter www.blak.de

Im gesamten Stadtbereich von Töging können Sie





# WIR VERKAUFEN **AUCH IHRE IMMOBILIE**

Samstag,



- 0152/04157048
- 08631/309026
  - beratung@immohome.info
- www.immohome.info

IMMOHOME GmbH • Franz-Marc-Str. 7 • Töging a. Inn



# TÖGINGER BILDERRÄTSEL



### Wo wurde dieses Bild aufgenommen?



Foto: Obergröbner Druck

Zu gewinnen ist wieder ein

#### Einkaufsgutschein im Wert von 25,- Euro!

(Einzulösen bei allen Geschäften des Werberings in Töging. Die Mitgliederliste finden Sie unter www.werbering-toeging.de/mitglieder).

Lösung	
Name	
Straße	
PLZ/Ort	
Telefon	

Schicken Sie die Lösung per Post an das Töginger Stadtblattl:

Obergröbner Druck GmbH, Mangfallstr. 25, 84513 Töging a. Inn oder per E-Mail an: stadtblattl@obergroebner-druck.de

Die Orte der Fotos für das Bilderrätsel befinden sich in Töging sowie in der näheren Umgebung.
Die Mitglieder des Werberings, die Fa. Obergröbner Druck GmbH und deren Angehörige sind von der Verlosung ausgeschlossen. Der Rechtsweg ist ebenfalls ausgeschlossen.

Auflösung vom letzten Stadtblattl: Neuapostolische Kirche in Töging

Der glückliche Gewinner: Günther Sixt, Töging

Anzeigenannahmeschluss für die November-Ausgabe ist Montag, der 13. Oktober 2025.

### Kostenloser privater Kleinanzeigenmarkt

gesponsert von Obergröbner Druck GmbH – Ihrer Druckerei in Töging!
Schicken Sie Ihre private Kleinanzeige an:
E-Mail: stadtblattl@obergroebner-druck.de
Kleinanzeigen werden NICHT telefonisch entgegen genommen.

#### IHRE HILFE IM TRAUERFALL UND VORSORGE Machen Sie einen Vorsorgetermin bei Ihrem zertifizierten Familienbetrieb. Monika Bestattungsdienste Wohlmannstetter Tag und **HABERSTOCK** Nacht, sowie an Essener Str. 18, 84513 Töging Sonn- und 0 86 31 / 16 83 94 Feiertagen, für Sie www.bestattungen-haberstock.de erreichbar. Email: info@bestattungen-haberstock.de Qualität | Garantie | Vertrauen

www.werbering-toeging.de ... TÖGING · HIER LEBE ICH - HIER KAUFE ICH EIN

#### **Impressum**

Anzeigen: Celina Obergröbner

Tel. 08631-309063

e-mail: stadtblattl@obergroebner-druck.de

Redaktion: Obergröbner Druck GmbH

Mangfallstraße 25, 84513 Töging a. Inn

Tel. 086 31-30 90 63

e-mail: stadtblattl@obergroebner-druck.de

Herausgeber:

Werbering Töging und Umland e.V.

Franz-Marc-Str. 7 · 84513 Töging a. Inn Tel. 08631/309026

Layout, Herstellung & Vertrieb:

Obergröbner Druck GmbH

Mangfallstraße  $25 \cdot 84513$  Töging a. Inn Tel. 08631/309063

e-mail: dws-druck@t-online.de

gegen das Urheberrecht frei.

www.obergroebner-druck.de

**Bild Kopfleiste Titelseite: Foto Bittner** 

Bei Entgegennahme und Prüfung der Anzeigentexte wendet das Stadtblattl die geschäftsübliche Sorgfalt an, haftet jedoch nicht, wenn es vom Auftraggeber irregeführt oder getäuscht wird. Der Auftraggeber haftet grundsätzlich für alle Schäden, die sich aufgrund presserechtlicher und sonstiger Vorschriften aus dem Inhalt der Anzeige in Text und Bild ergeben könnten. Das Stadtblattl ist nicht verpflichtet, Aufträge und Anzeigen daraufhin zu prüfen, ob durch sie Rechte Dritter beeinträchtigt werden. Der Auftraggeber hält das Stadtblattl auch von allen Ansprüchen aus Verstößen

Namentlich gekennzeichnete Beiträge und Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für die Inhalte angelieferter Dateien ist der Ersteller verantwortlich. Die Druckerei übernimmt keine Haftung.



# SIE HABEN INTERESSE?

Melden Sie sich gerne über: dws-druck@t-online.de



Mangfallstraße 25 84513 Töging a. Inn Tel. 08631 309063

OBERGRÖBNER





dws-druck@t-online.de www.obergroebner-druck.de